

100-Pin Screw Terminal DAQ Accessory

# NI SCB-100A



Quick Start

Démarrage rapide

Erste Schritte

クイックスタート

시작하기

快速入门

**Caution** Before installing your device, read all product documentation to ensure compliance with safety, EMC, and environmental regulations.

**Attention** Avant d'installer votre périphérique, lisez toute la documentation se rapportant au produit pour vous assurer du respect des règles concernant la sécurité, la CEM et l'environnement.

**Achtung** Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts die Produktdokumentation, um die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften, EMV-Vorschriften und Umweltrichtlinien sicherzustellen.

**注意** デバイスを取り付ける前に、すべての製品ドキュメントをお読みになり、安全、EMC、環境規制を遵守してください。

**주의** 디바이스를 설치하기 전에 모든 제품 관련 문서를 읽고 안전, EMC, 환경 규정을 준수하는지 확인하십시오.

**警告** 安装设备之前，请阅读所有产品文档，确保符合安全、EMC以及环境法规。

**Caution** See user guide for electrical ratings. Install cover prior to use.

**Attention** Consultez le Guide d'installation pour les caractéristiques électriques. Installez le boîtier avant toute utilisation.

**Achtung** Beachten Sie die Benutzerhinweise zu den elektrischen Grenzdaten. Bringen Sie vor der Benutzung die Abdeckung an.

**注意** 電気定格についてはユーザガイドを参照してください。使用前にカバーを取り付けます。

**주의** 매뉴얼에서 전기 등급을 확인하십시오. 사용하기 전에 덮개를 설치해야 합니다.

**警告** 关于电气规格，请查看用户指南。使用前请安装盖板。

---

When you have finished, power off external signals connected to the SCB-100A before powering off your computer and/or device.

Une fois que vous avez terminé, déconnectez les signaux externes connectés au SCB-100A avant de mettre votre ordinateur et/ou périphérique hors tension.

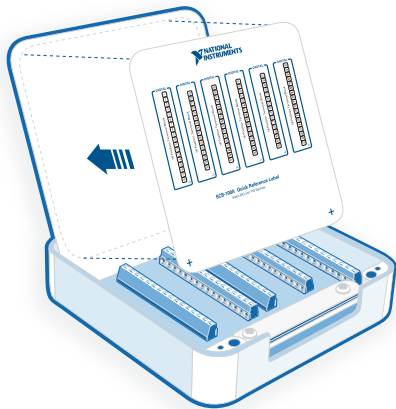
Schalten Sie am Ende Ihrer Arbeit zunächst die Signalquelle der externen Signale und erst dann den Computer und/oder das Gerät aus.

終了後は、コンピュータやデバイスの電源を切る前にSCB-100Aに接続している外部信号の電源を切ります。

사용을 마친 후에는 먼저 SCB-100A에 연결된 외부 신호의 전원을 끈 후, 컴퓨터 및/또는 디바이스의 전원을 끄십시오.

完成后，请先断开连接至SCB-100A的外部信号电源，再关闭计算机和/或设备的电源。

1



Remove the film from the cover. Attach your label, if necessary.

Retirez le film protecteur du boîtier. Collez votre étiquette, si nécessaire.

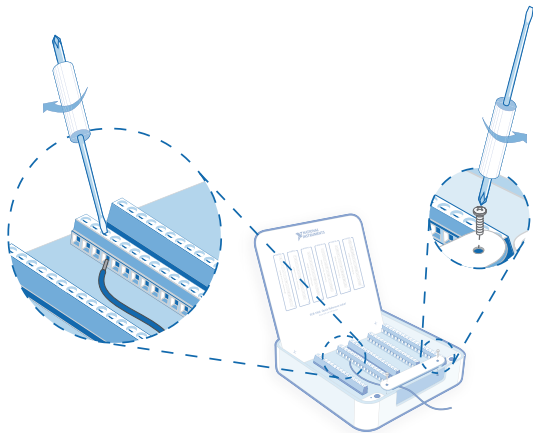
Entfernen Sie den Schutzfilm vom Gehäuse. Bringen Sie ggf. die Beschriftung an.

カバーからフィルムを取り除きます。必要に応じてラベルを貼り付けます。

덮개의 필름을 제거합니다. 필요한 경우 라벨을 부착합니다.

移除外壳上的薄膜。在需要的情况下请连接线缆。

2



Uninstall the strain-relief bar. Strip insulation from signal wires and insert ends into the screw terminals.

ôtez la barre de maintien du câble. Dénudez les fils de signaux et insérez les extrémités dans les bornes à vis.

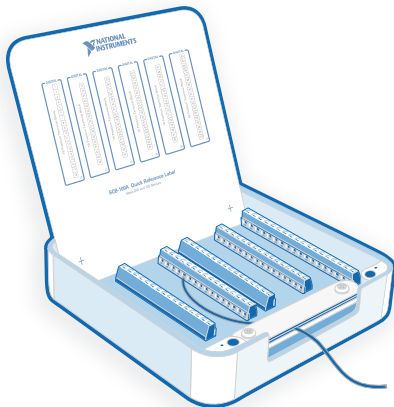
Schrauben Sie die Zugentlastungsklemme ab. Führen Sie die abisolierten Enden der Signaldrähte in die Schraubklemmverbinder ein.

抜け防止バーを取り外します。信号線から絶縁被覆を剥ぎ取り、先端をネジ留め式端子に差し込みます。

설치되어 있는 와이어 고정판을 풁니다. 신호 와이어 끝 부분의 절연 피복을 벗겨낸 후, 나사 터미널에 삽입합니다.

拆除应力释放条。剥去信号线末端绝缘层并将其插入螺丝接线端。

3



Tighten screw terminals. Reinstall the strain relief and replace the cover. Refer to the *SCB-100A User Guide* for wiring requirements.

Resserrez les bornes à vis. Réinstallez la barre de maintien du câble puis remplacez le boîtier. Consultez le Guide d'installation du *SCB-100A* pour connaître les exigences de câblage.

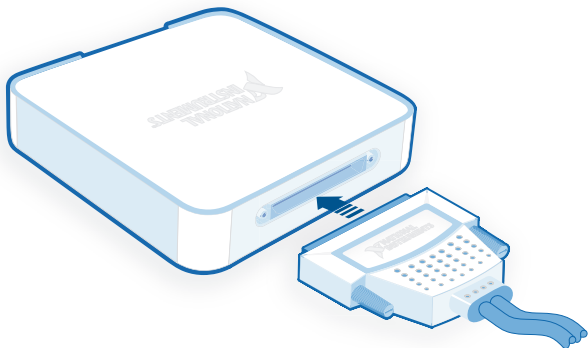
Ziehen Sie die Schrauben fest. Befestigen Sie die Zugentlastungsklemme wieder und schließen Sie den Deckel. Spezifikationen für die Verdrahtung finden Sie im Guide zum *SCB-100A*.

ネジ留め式端子を締めます。抜け防止バーを再度取り付けて、カバーを元通りに取り付けます。配線要件については『SCB-100A User Guide』を参照してください。

나사 터미널을 조여서 고정합니다. 와이어 고정판을 다시 설치한 후, 덮개를 닫습니다. 연결 시 요구사항은 *SCB-100A User Guide*를 참조하십시오.

紧固螺丝接线端，重新安装应力释放条和外壳。连线要求见*SCB-100A User Guide*。

4



Connect the cable to the device.

Connectez le câble au périphérique.

Schließen Sie das Kabel an das Gerät an.

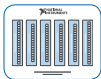
デバイスにケーブルを接続します。

디바이스에 케이블을 연결합니다.

连接线缆至设备。

# Useful Links | Liens utiles | Nützliche Links

## 役に立つリンク | 유용한 링크 | 相关链接



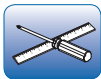
### Labels

[ni.com/info](http://ni.com/info) ⇨ [scb100alabels](http://scb100alabels)



### NI SCB-100A User Guide

[ni.com/manuals](http://ni.com/manuals) ⇨ [SCB-100A](http://SCB-100A)



### Mounting

[ni.com/info](http://ni.com/info) ⇨ [scb100amounting](http://scb100amounting)



### Getting Started

[ni.com/getting-started](http://ni.com/getting-started)

Refer to the *NI Trademarks and Logo Guidelines* at [ni.com/trademarks](http://ni.com/trademarks) for more information on National Instruments trademarks. Other product and company names mentioned herein are trademarks or trade names of their respective companies. For patents covering National Instruments products/technology, refer to the appropriate location: **Help»Patents** in your software, the `patents.txt` file on your media, or the *National Instruments Patents Notice* at [ni.com/patents](http://ni.com/patents). You can find information about end-user license agreements (EULAs) and third-party legal notices in the readme file for your NI product. Refer to the *Export Compliance Information* at [ni.com/legal/export-compliance](http://ni.com/legal/export-compliance) for the National Instruments global trade compliance policy and how to obtain relevant HTS codes, ECCNs, and other import/export data. NI MAKES NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES AS TO THE ACCURACY OF THE INFORMATION CONTAINED HEREIN AND SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY ERRORS. U.S. Government Customers: The data contained in this manual was developed at private expense and is subject to the applicable limited rights and restricted data rights as set forth in FAR 52.227-14, DFAR 252.227-7014, and DFAR 252.227-7015.